

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Bogdan Matei, Ioana Ofelia Matei

κατά

SC Volksbank România SA

Διατακτικό

Το άρθρο 4, παράγραφος 2, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές, έχει την έννοια ότι, υπό συνθήκες όπως αυτές της υποθέσεως της κύριας δίκης, οι όροι «κύριο αντικείμενο της σύμβασης» και «ανάλογο ή μη μεταξύ [του τιμήματος] και της αμοιβής, αφενός, και των υπηρεσιών ή αγαθών που θα παρασχεθούν ως αντάλλαγμα, αφετέρου», δεν περιλαμβάνουν, καταρχήν, είδη ρητρών που περιέχονται σε συμβάσεις δανείου συναπτόμενες μεταξύ επαγγελματία και καταναλωτών, όπως οι επίμαχες στην υπόθεση της κύριας δίκης, οι οποίες αφενός μεν επιτρέπουν στον δανειστή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, να τροποποιεί το επιτόκιο μονομερώς, αφετέρου δε προβλέπουν «προμήθεια κινδύνου» την οποία εισπράττει ο δανειστής. Στο αιτούν δικαστήριο απόκειται, πάντως, να διακριβώσει τον χαρακτηρισμό αυτό των εν λόγω συμβατικών ρητρών, λαμβάνοντας υπόψη τη φύση, την όλη οικονομία και τα όσα ορίζουν οι διατάξεις των οικείων συμβάσεων, καθώς και το νομικό και πραγματικό πλαίσιο στο οποίο εντάσσονται οι συμβάσεις αυτές.

(¹) EE 171 της 15.6.2013.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 26ης Φεβρουαρίου 2015 [αίτηση του Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — VDP Dental Laboratory NV κατά Staatssecretaris van Financiën (C-144/13), Staatssecretaris van Financiën κατά X BV (C-154/13), Nobel Biocare Nederland BV (C-160/13)

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-144/13, C-154/13 και C-160/13) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Φόρος προστιθεμένης αξίας — Εκπτώσεις — Απαλλαγές — Παραδόσεις ειδών οδοντικής προσθετικής)

(2015/C 138/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hoge Raad der Nederlanden

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

VDP Dental Laboratory NV (C-144/13), Staatssecretaris van Financiën (C-154/13, C-160/13)

κατά

Staatssecretaris van Financiën (C-144/13), X BV (C-154/13), Nobel Biocare Nederland BV (C-160/13)

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 168 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2007/75/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, έχει την έννοια ότι, όταν απαλλαγή από τον φόρο προστιθεμένης αξίας που προβλέπεται από το εθνικό δίκαιο δεν συμβιβάζεται με την οδηγία 2006/112, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2007/75, το εν λόγω άρθρο 168 δεν επιτρέπει σε υποκείμενο στον φόρο να τύχει της απαλλαγής αυτής, προβάλλοντας συγχρόνως δικαίωμα εκπτώσεως.
- 2) Τα άρθρα 140, στοιχεία α' και β', καθώς και 143, παράγραφος 1, στοιχείο α', της οδηγίας 2006/112, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2007/75, έχουν την έννοια ότι η απαλλαγή από τον φόρο προστιθεμένης αξίας την οποία προβλέπουν εφαρμόζεται στην ενδοκοινοτική απόκτηση και στην οριστική εισαγωγή ειδών οδοντικής προσθετικής τα οποία παραδίδουν οι οδοντίατροι και οι οδοντοτεχνίτες, όταν το κράτος μέλος της παραδόσεως ή της εισαγωγής δεν έχει θέσει σε εφαρμογή τη μεταβατική ρύθμιση του άρθρου 370 της οδηγίας 2006/112, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2007/75.

- 3) Το άρθρο 140, στοιχεία α' και β', της οδηγίας 2006/112, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2007/75, έχει την έννοια ότι η απαλλαγή από τον φόρο προστιθέμενης αξίας την οποία αφορά η διάταξη αυτή έχει επίσης εφαρμογή στην περίπτωση που η ενδοκοινοτική απόκτηση αφορά είδη οδοντικής προσθετικής προερχόμενα από κράτος μέλος το οποίο έχει θέσει σε εφαρμογή το εξαιρετικό μεταβατικό καθεστώς το οποίο προβλέπει το άρθρο 370 της οδηγίας αυτής.

(¹) EE C 178 της 22.6.2013.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 5ης Μαρτίου 2015 [αίτηση του Tribunal do Trabalho de Leiria (Πορτογαλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Modelo Continente Hipermercados SA κατά Autoridade Para As Condições de Trabalho — Centro Local do Lis (ACT)

(Υπόθεση C-343/13) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Καθεστώς συγχωνεύσεως ανωνύμων εταιρειών — Οδηγία 78/855/ΕΟΚ — Συγχώνευση με απορρόφηση — Άρθρο 19 — Αποτελέσματα — Καθολική μεταβίβαση του συνόλου του ενεργητικού και παθητικού της απορροφώμενης εταιρείας από την απορροφώσα — Παράβαση διαπραχθείσα από την απορροφώμενη εταιρεία πριν τη συγχώνευση — Διαπίστωση της παραβάσεως με διοικητική απόφαση μετά τη συγχώνευση — Εθνικό δίκαιο — Μεταβίβαση της ευθύνης από διοικητικές παραβάσεις της απορροφώμενης εταιρείας — Επιτρέπεται)

(2015/C 138/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal do Trabalho de Leiria

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Modelo Continente Hipermercados SA

κατά

Autoridade Para As Condições de Trabalho — Centro Local do Lis (ACT)

Διατακτικό

Το άρθρο 19, παράγραφος 1, της τρίτης οδηγίας 78/855/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 1978, βασιζομένης στο άρθρο 54, παράγραφος 3, στοιχείο ζ', της συνθήκης και σχετικά με τις συγχωνεύσεις των ανωνύμων εταιρειών, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2009/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, έχει την έννοια ότι η «συγχώνευση με απορρόφηση», κατά την έννοια του άρθρου 3, παράγραφος 1, της εν λόγω οδηγίας, συνεπάγεται τη μεταβίβαση στην απορροφώσα εταιρεία της υποχρεώσεως καταβολής του προστίμου που έχει επιβληθεί με οριστική απόφαση μετά την εν λόγω απορρόφηση λόγω παραβάσεων του εργατικού δικαίου που είχαν διαπραχθεί από την απορροφώμενη εταιρεία πριν την εν λόγω συγχώνευση.

(¹) EE C 260 της 7.9.2013.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 26ης Φεβρουαρίου 2015 [αίτηση του Centrale Raad van Beroep (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — B. Martens κατά Minister van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap

(Υπόθεση C-359/13) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων — Άρθρα 20 ΣΛΕΕ και 21 ΣΛΕΕ — Υπήκοος κράτους μέλους — Διαμονή σε άλλο κράτος μέλος — Παρακολούθηση σπουδών σε υπερπόντια χώρα ή έδαφος — Εξακολούθηση της χορηγήσεως χρηματοδοτήσεως για ανώτερες σπουδές — Προϋπόθεση διαμονής «τρία από τα έξι έτη» — Περιορισμός — Δικαιολογητικός λόγος)

(2015/C 138/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Centrale Raad van Beroep